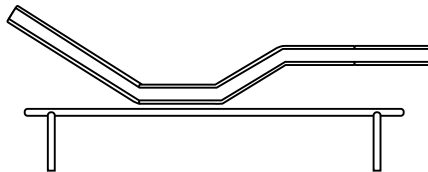
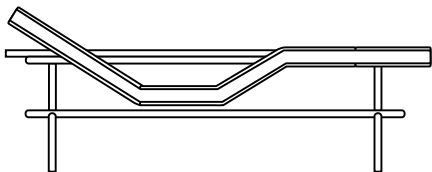


Bedienungsanleitung
operating instructions



campus/campus de luxe

IP-102-3000/IP-102-3001 / IP-103-3000/IP-103-3001

Liege couch

Identifikationsdaten

Hersteller: ipdesign ist eine Marke der
BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG
Potsdamer Straße 180
D-33719 Bielefeld

Benennung: **campus/campus de luxe**

Seriennummer:

Baujahr:



EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der Maschinenrichtlinie 98/37/EG, Anhang II A

Hiermit erklärt die
Firma ipdesign ist eine Marke der
BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG
Potsdamer Straße 180
D-33719 Bielefeld

dass es sich bei der
Liege **campus/campus de luxe**

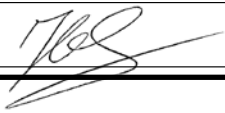
um ein Produkt im Sinne der Maschinenrichtlinie handelt und dass sie folgenden einschlägigen
Bestimmungen entspricht: **Maschinenrichtlinie 98/37/EG, EMV-Richtlinie 2004/108/EG**

Folgende europäischen harmonisierte Normen wurden angewandt*:

EN 12520 V	Möbel für den Wohnbereich – Sitzmöbel – sicherheitstechnische Anforderungen (1996)
EN 1022	Sitzmöbel – Bestimmung der Standsicherheit (1996)
EN 61000	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (2006)
EN 1050	Sicherheit von Maschinen – Leitsätze zur Risikobeurteilung (1997)

Diese Konformitätserklärung erlischt, wenn an dem Funktionsmöbel oder an Teilen des Funktionsmöbels wesentliche Veränderungen ohne schriftliche Erlaubnis des Herstellers durchgeführt werden.

* Bezüglich der von Unterlieferanten angewandten Normen siehe deren gesonderte EG-Konformitäts- oder Herstellererklärungen

Name: Meinolf Helmig	Ort, Datum:
Funktion: Betriebsleitung	Unterschrift: 

Inhalt

1. Benutzerinformationen	2
1.1 Vorwort zur Betriebsanleitung	
1.2 Hinweise für den Benutzer	
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	
2.2 Vorhersehbarer Missbrauch	
2.3 Umbauten oder Veränderungen	
3. Produktbeschreibung	5
3.1 Technische Daten	
3.2 Bedienung des Polstermöbels	
4. Sicherheit	9
4.1 Allgemeines	
4.2 Hinweise zu Zeichen, Symbolen und Kennzeichnungen	
4.3 Restrisiko	
5. Transport und Aufstellung	11
5.1 Transport	
5.2 Aufstellung	
5.3 Umweltschutz	
 english as from page	 13

1.1 Vorwort zur Betriebsanleitung

Die Betriebsanleitung soll es Ihnen erleichtern, das Polstermöbel kennen zu lernen und in dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise um das Möbel sicher und sachgerecht benutzen zu können. Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer zu erhöhen.

1.2 Hinweise für den Benutzer

Der Benutzer des Möbels darf ohne Genehmigung des Herstellers keine An- und Umbauten sowie Veränderungen vornehmen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.

Zur Verwendung kommende Ersatzteile müssen durch den Hersteller genehmigt sein. Dies ist bei Original-Ersatzteilen aus der jeweils gültigen Ersatzteilliste immer gewährleistet.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Modell campus/campus de luxe ist eine Sofaliege mit stufenlos verstellbarem Kopfteil und Fußteil. Alle Neigungs-Positionen zum Lesen, Liegen, Entspannen können getrennt voneinander verstellt werden, ein leichtes Ziehen oder Drücken des Griffes des Gasdruckfeder-Mechanismus genügt. Die Liege gibt es mit oder ohne Rückenteil, das extra breit ist und vertikal sowie horizontal (Funktion als Rückenteil, Armlehne oder Ablagefläche) verstellt werden kann.



Das Polstermöbel ist nur im allgemeinen Wohnbereich aufzustellen. Es eignet sich nicht für Nass- und Außenbereiche!

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

2.2 Vorhersehbarer Missbrauch

Für Schäden, die sich aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Nichtbeachtung der Hinweise dieser Betriebsanleitung ergeben, trägt der Benutzer die alleinige Verantwortung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung.



Verboten ist:

- **das Herumspringen auf dem Möbel.**
- **das Sitzen auf der Beinauflage sonstiger Funktionsteile.**
- **das Stehen auf dem Möbel (insbesondere der Beinauflage).**
- **das Schieben oder Ziehen des Möbels an beweglichen Teilen.**
- **eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen.**

2.3 Umbauten oder Veränderungen

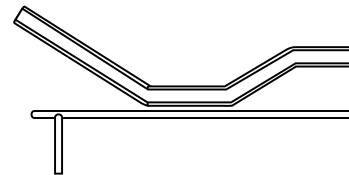
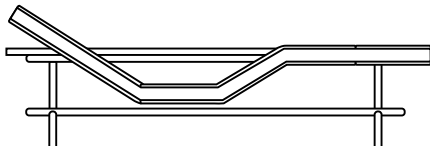
Eigenmächtige sicherheitsrelevante Veränderungen und Umbauten an dem Polstermöbel sind aus Sicherheitsgründen verboten und schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

3.1 Technische Daten

Benennung: campus/campus de luxe

Geräteart: Funktionsmöbel

Maße cm	Liege mit Rückenteil	Liege ohne Rückenteil	Rückenkissen groß	Nackenkissen
Breite	202	202	70	65
Tiefe	79/97	72		
Höhe	50/70	39	40	25
Sitzhöhe	39	39		
Sitztiefe	70	70		



3.2 Bedienung des Polstermöbels

Die Bedienung des Polstermöbels campus/campus de luxe erfolgt durch Gewichtsverlagerung und Bedienen des Feststellhebels.

Der Hebel löst die Verriegelung der entsprechenden Rücken- oder Fußteilstellung. Für die Rückstellung sind 2 Gasdruckfedern eingebaut.

Um das Rücken- oder Fußteil verstellen zu können, muss der Anwender sich auf das Polstermöbel legen und je nach gewünschter Einstellung den Hebel von sich weg oder zu sich hin bewegen.

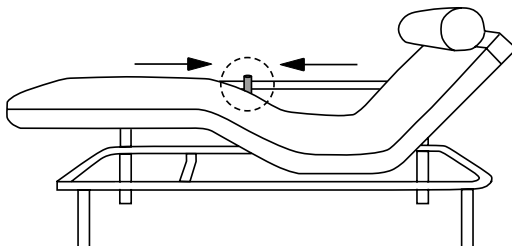
Die Kraft der Gasdruckfedern bewirkt, dass sich das Rücken- und das Fußteil bei Entlastung nach oben bewegen.

Bei Belastung muss der Anwender mittels Gewichtsverlagerung gegen die Federkraft drücken und die gewünschte Einstellung durchführen.

Benutzung des Feststellhebels

Hebel drücken und Fußteil entlasten → Fußteil hoch

Hebel ziehen und Rückenteil entlasten → Rückenteil hoch



Hebel drücken und Fußstütze belasten → Fußstütze in die flache Position bringen

Hebel ziehen und Rückenteil belasten → Rückenteil in die flache Position bringen



Nicht auf hochgefahrenen Fußstütze setzen oder stellen!
Nicht auf hochgefahrenes Rückenteil setzen oder stellen!
Maximale Belastung: Fußteil 70 kg, Rückenteil 80 kg



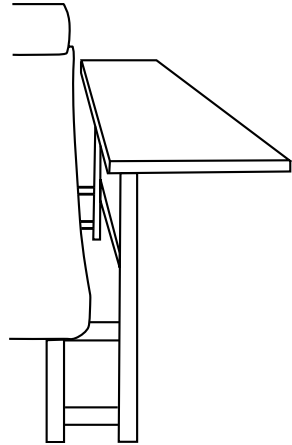
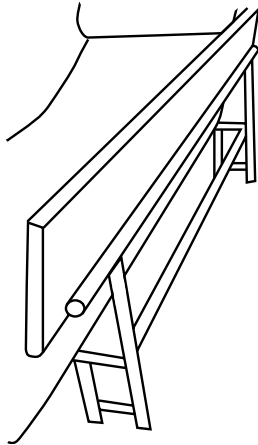
Besondere Vorsicht!

Während der Betätigung der manuellen Funktionen muss der Benutzer sicherstellen, dass sich keine Personen, insbesondere Kinder im Gefahrenbereich der bewegten Teile aufhalten oder in Gefahrenbereiche eingreifen!

Die Gefahrenbereiche befinden sich im Bereich der Funktionsteile (z.B. Mechanik der Beinauflage und Rückenlehne, inkl. Führungskonstruktionen)

3. Produktbeschreibung

Das Polstermöbel campus/campus de luxe verfügt zudem optional über eine umklappbare Ablagefläche, die z.B. dazu dienen kann, Getränke oder Bücher darauf abzulegen.



Besondere Vorsicht!

Das Sitzen oder Stehen ist auf der Ablagefläche verboten. Maximale Belastung der Ablagefläche: 40 kg

4.1 Allgemeines

Das in der Betriebsanleitung beschriebene Polstermöbel ist nach Stand der Technik gebaut und betriebssicher.

Gefahrenstellen sind entsprechend den Vorschriften abgesichert. Jedoch können dennoch von dem Polstermöbel Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder zu nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch eingesetzt wird.



Hinweis!

- **Das Polstermöbel darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden!**
- **Für die Reinigung dürfen nur geeignete Reinigungsmittel verwendet werden. Sicherheitshinweise über Reinigungsmittel beachten.**
- **Die Sicherheitshinweise müssen befolgt werden.**
- **Unterlassen Sie Arbeiten, welche die Sicherheit beeinträchtigen!**
- **Es dürfen grundsätzlich keine Schutzabdeckungen umgangen, demontiert und/oder außer Betrieb gesetzt werden.**

4.2 Hinweise zu Zeichen, Symbolen und Kennzeichnungen

In der Betriebsanleitung werden folgende Benennungen bzw. Zeichen für die Kennzeichnung der Gefahrenstellen verwendet:



Warnung vor einer Gefahrenstelle!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefährdungen durch die Nichteinhaltung von Schutzmaßnahmen bestehen.



Warnung vor Handverletzungen!

Es besteht die Gefahr, dass die Hände eingequetscht, eingezogen oder anderweitig verletzt werden können.



Hinweis!

Es beinhaltet einen Vorgang von speziellem Interesse oder Wichtigkeit

4.3 Restrisiko

Das Polstermöbel ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei ihrer Verwendung Gefahren für den Benutzer oder Dritte entstehen.



- **Niemals Schutzeinrichtungen entfernen oder durch Veränderungen am Polstermöbel außer Kraft setzen!**
- **Störungen, die die Sicherheit des Polstermöbels beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen!**
Informieren Sie umgehend den Kundenservice.
- **Während der Verstellung nicht in den Verbahrbereich der Mechanik fassen!**
- **Bei der ersten Benutzung muss sich der Anwender davon überzeugen, dass alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen sowie die Bedienelemente korrekt funktionieren und keine Schäden vorliegen.**
- **Eingetretene Veränderungen oder Funktionsstörungen sind sofort der zuständigen Stelle (Kundendienst) zu melden.**

Das Polstermöbel ist ggf. sofort stillzusetzen.

5. Transport und Aufstellung

5.1 Transport

Beim Transport des Polstermöbels zum endgültigen Standort ist folgendes zu beachten:



- **Transportieren Sie das Polstermöbel nur mit 2 oder mehreren Personen**
- **Schieben oder ziehen Sie das Polstermöbel nicht, sondern heben Sie es vorsichtig an**
- **Entfernen Sie die Verpackung erst am endgültigen Aufstellungsort**
- **Öffnen Sie die Verpackung nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen**

5.2 Aufstellung

Für eine ordnungsgemäße und sichere Aufstellung des Polstermöbels ist es unbedingt erforderlich, dass eine ebene Aufstandsfläche vorhanden ist.

Bei Unebenheiten der Aufstandsfläche besteht die Gefahr, dass das Polstermöbel umkippt.

Um einen geeigneten Aufstellungsort zu finden beachten Sie bitte, dass das Polstermöbel dem Verwendungszweck entsprechend in Wohnräumen aufgestellt wird.

Beachten Sie, dass:



- **genügend Freiraum zum Bedienen und Ausführen der Funktionen vorhanden ist.**
- **das Polstermöbel vor direkter Licht- und Sonneneinstrahlung sowie vor intensiver Wärmeeinwirkung geschützt ist.**
- **das Polstermöbel bei normalem Wohnklima einzusetzen ist.**

5.3 Umweltschutz



Achtung:

Bei Entsorgung des Polstermöbels sind die gesetzlichen Pflichten zur Abfallvermeidung und ordnungsgemäßen Verwertung/Beseitigung einzuhalten!

Für die Beschaffung von Ersatz- und Verschleißteilen wenden Sie sich bitte an den Händler oder Kundendienst.

Table of contents

1. End-user information	14
1.1 Foreword on operating instructions	
1.2 Information for the end user	
2. General safety information	15
2.1 Intended usage	
2.2 Foreseeable misuse	
2.3 Modifications or adjustments	
3. Product description	17
3.1 Technical data	
3.2 Furniture instructions	
4. Safety	21
4.1 General information	
4.2 Information on symbols, pictograms and labels	
4.3 Residual risk	
5. Transport and setting up	23
5.1 Transport	
5.2 Setting up	
5.3 Environmental protection	

1.1 Foreword on operating instructions

These operating instructions are intended to help you learn more about your new upholstered furniture product and use it in the ways that it was intended for.

These instructions contain important information that enable you to use the furniture in a safe and appropriate manner. Observing these instructions will help you to prevent taking risks, keep repair costs and breakdowns to a minimum and increase the reliability and service life of your product.

1.2 Information for the end user

The end user of this furniture product may not undertake any kind of enhancement, modification or adjustment of the furniture product that may pose a risk to health or safety without authorisation from the manufacturer.

Spare parts to be used must be approved by the manufacturer. Such approval is always guaranteed when using original spare parts.

2.1 Intended usage

campus and campus de luxe are reclining couches with a continuously adjustable head- and footrest. All reclining positions for reading, lying down and relaxing can be operated independently of each other, by gently pulling or pushing the handle of the pneumatic spring. With or without backrest, which is extra wide and adjustable both in vertical and horizontal direction (function as a backrest, armrest or storage surface).



This upholstery furniture product should only be installed in a normal living area. It is not suitable for use in damp or exterior areas!

Any use of the product beyond this intended usage is considered to be improper. The manufacturer is not liable for any damages arising from inappropriate use of this type, and the end user bears the risk alone.

2.2 Foreseeable misuse

The end user is solely responsible for any damage arising from improper usage and failure to observe these operating instructions. The manufacturer assumes no liability.



It is forbidden to:

- **Jump around on the furniture.**
- **Sit on the leg rest or other functional elements.**
- **Stand on the furniture (especially the leg rest).**
- **Push or pull the furniture by its moving components.**
- **Make unauthorised modifications or adjustments.**

2.3 Modifications or adjustments

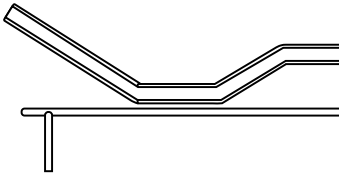
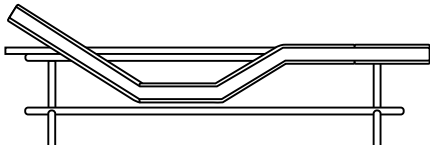
Unauthorised modifications or adjustments that affect the safety of the upholstery furniture products are forbidden for reasons of safety and exclude the manufacturer from liability for any arising damages.

3.1 Technical data

Designation: campus/campus de luxe

Type of device: functional furniture

Measure- ments in cm	Reclining couch with backrest	Reclining couch without backrest	Large back cushion	Headrest cushion
Width	202	202	70	65
Depth	79/97	72		
Height	50/70	39	40	25
Seat height	39	39		
Seat depth	70	70		



3.2 Furniture instructions

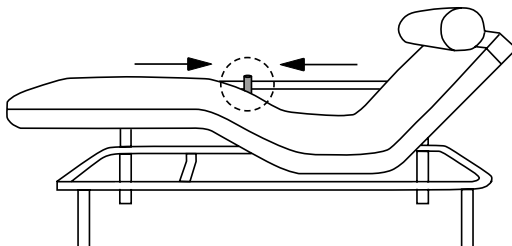
The campus/campus de luxe moves by weight stabilizing and by using the handle. The lever lockers the mechanism of the back- or foot section. Two gas spring mechanisms will reset this position.

In order to move the back or foot section, the user has to lie down on the sofa and has to move the lever in the position he prefers. Through the power of the gas spring mechanism the back and feet section will be released. By loading the user has to stabilise his weight against the tension in order to have his favourite position.

How to use the lever

press the handle and release the foot section → the foot section moves

pull the handle and release the back section → the back section moves



push the lever and put pressure on the foot section → to bring the foot section in a horizontal position

draft the lever and put pressure on the back section → to bring the back section in a horizontal position



Do not sit or put something on the foot section when it is in his highest position

Do not sit or put something on the back section when it is in his highest position

Maximum weight: foot section 70 kg, back section 80 kg



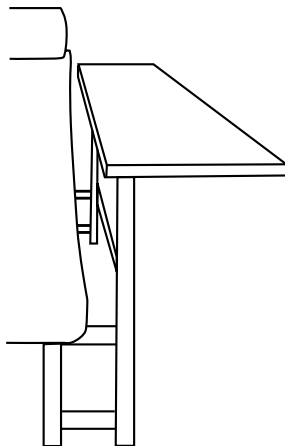
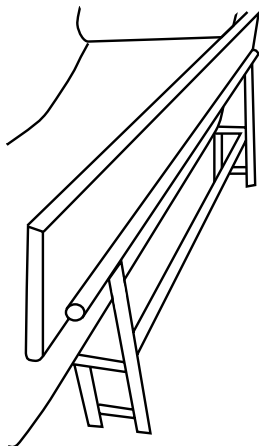
Special caution!

The end user must ensure that nobody, especially children, is in or moves into one of the „danger areas“ around the moving components while the manuel functions are activated.

These „danger areas“ are located around the functional elements (for example: mechanism of the back rest, including guidance structures).

3. Product description

The campus/campus de luxe sofa couch has an optional folding shelf surface on which you can put drinks or books, for example.



Caution!

Do not stand or sit on the shelf surface. Maximum weight allowed on this surface: 40 kg

4.1 General information

The upholstered furniture product described in these operating instructions is constructed to be safe based on modern technology.

Danger areas are protected in accordance with regulations. However, it is still possible for dangers to arise from use of the upholstery furniture product if it is used improperly or for a purpose that it is not intended for.



Notice!

- **This upholstery furniture product may only be operated in defect-free condition!**
- **Only suitable cleaning agents may be used for cleaning the product. Observe safety warnings regarding cleaning agents**
- **The safety warnings must be followed.**
- **Do not carry out any work that may impair the operational safety of this product!**
- **It is fundamentally not permitted to circumvent, dismantle and/or deactivate any of the safety features.**

4.2 Information on symbols, pictograms and labels

The following designations and symbols are used to indicate the danger areas:



Warning - danger area!

This symbol indicates that failure to observe safety precautions is dangerous.



Warning - risk of hand injuries!

There is the risk that hands may be crushed, jammed or otherwise injured.



Notice!

A procedure of special interest or importance must be observed here.

4.3 Residual risk

This upholstered furniture product is constructed based on modern technology and in accordance with recognised safety regulations.

Nonetheless, it is possible that dangers may arise during its usage for the end user or third parties.



- **Never remove or deactivate safety fittings by modifying the upholstered furniture product!**
- **Malfunctions that may compromise the safety of the upholstered furniture product must be remedied immediately!**
Inform customer support immediately and deactivate the upholstered furniture product (e.g. by removing the battery pack)!
- **Do not touch the mechanism by changing the position!**
- **Prior to usage, the operator must be certain that all safety and protective fittings and the control panel are functioning correctly and they are not damaged in any way.**
- **Any changes or malfunctions arising must be reported to the component department (customer service) immediately. The upholstery furniture product must be deactivated and secured as necessary immediately.**

5. Transport and setting up

5.1 Transport

When transporting the upholstered furniture product to its final destination, the following points must be observed:



- **The upholstered furniture product must only be transported with two or more persons**
- **Carefully lift the upholstered furniture product - do not push or pull it.**
- **Only remove the packaging once it is at the final position where it is to be set up.**
- **Do not open the packaging with sharp or pointed objects**

5.2 Setting up

For proper and safe installation of the upholstered furniture product, it is absolutely necessary for it to be positioned on a level surface. If the surface that it is placed on is uneven, there is the danger that the upholstered furniture product may tip over.

To find a suitable installation location, please ensure that the upholstered furniture product is installed in living areas that are appropriate to the intended purpose of the product.

Ensure that:



- **there is sufficient space to operate and extend the functional elements.**
- **the upholstered furniture product is protected from direct exposure to light, sunlight and intensive heat.**
- **the upholstered furniture product is used in normal living environmental conditions.**

5.3 Environmental protection



Attention!

When disposal of this upholstered furniture product, all legal obligations regarding waste prevention and correct recycling/disposal procedures must be observed!

Please contact your dealership or customer service to obtain spare part or replacement wear-and-tear components.

Manufacturer: ipdesign is a brand of
BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG
Potsdamer Straße 180
D-33719 Bielefeld

Designation: **campus/campus de luxe**

Serial number:

Year of manufacture:



EC Declaration of Conformity

In terms of the machinery directive 98/37/EG, annex II A

The company ipdesign is a brand of
BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG
Potsdamer Straße 180
D-33719 Bielefeld

that the coach **campus/campus de luxe**
is

a product in accordance with the machinery directive and that it complies with the following relevant stipulations:
Machinery directive 98/37/EC, EMC directive 2004/108/EC

The following European harmonised standards have been applied *:

EN 12520 V Domestic furniture – seating furniture – safety-related requirements (1996)

EN 1022 Seating furniture – determination of stability (1996)

EN 61000 Electromagnetic compatibility (EMC) (2006)

EN 1050 Safety of machinery – principles for risk assessment (1997)

This declaration of conformity expires if considerable changes are made to the functional furniture or to parts of the functional furniture without the written permission of the manufacturer.

* For the standards applied by subcontractors, see their separate EC declarations of conformity or manufacturer declarations

Name: Meinolf Helmig

Place, date: _____

Funktion: General Management

Signature: _____

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Meinolf Helmig', written over a horizontal line.

ipdesign ist eine Marke der/is a brand of

BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN

Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG

Potsdamer Straße 180 · D-33719 Bielefeld

Phone +49 521 9883433-0

Fax +49 521 9883433-9

www.ipdesign.de · ip-kontakt@jab.de